

الحمل والإرضاع

لا يجوز إستعمال المستحضر إذا كنت حاملاً. تعتقدن بأنه من الجائز أنك حامل أو من شأنك أن تكوني حاملاً. وذلك لأن إيقوريل كونتي قد يؤثر على الرضيع.

إيقوريل كونتي مخصص للنساء فقط بعد توقف الطمث. إذا حملت، الرجاء اتصلي بالطبيب في الحال وأزيلي اللصقة.

لا يجوز إستعمال المستحضر إذا كنت مرضعة.

السياقة وإستعمال الماكينات

لا توجد معلومات فيما إذا كان إيقوريل كونتي يؤثر على القدرة على السياقة أو على إستعمال الماكينات. الرجاء إحصي كيفية تأثير الدواء عليك قبل السياقة أو إستعمال الآليات الثقيلة أو الماكينات.

3) كيفية إستعمال الدواء؟

يجب دائماً إستعمال الدواء حسب تعليمات الطبيب. عليك الإستيضاح من الطبيب أو من الصيدلي إذا كنت غير وثيقة بخصوص المقدار الدوائي وطريقة العلاج بالدواء.

يسعى الطبيب إلى أن يصف لك المقدار الدوائي الأخفض لعلاج الأعراض لديك للفترة الزمنية الأقصر اللازمة. تحدثي مع الطبيب إذا كنت تعتقدن بأن المقدار الدوائي أقوى مما ينبغي أو أنه غير قوي بما يكفي.

المقدار الدوائي وطريقة العلاج يحددان من قبل الطبيب فقط. المقدار الدوائي الإعتيادي عادة هو:

يجب إستبدال اللصقات مرتين في الأسبوع.

إيديتي بإستعمال عليّة جديدة من إيقوريل كونتي مباشرة عند الإنتهاء من العلية السابقة، من دون توقف بين العلب.

غاية الطبيب هي تقليل الأعراض بواسطة المقدار الدوائي الأخفض للفترة الزمنية الأقصـر.

لا يجوز تجاوز المقدار الدوائي الموصى به، لا يجوز البلع، للإستعمال الخارجي فقط.

متى يجب بدء العلاج ب*إيقوريل كونتي*

بالإمكان بدء العلاج في أي وقت إذا:

- لم تستلمي قبل ذلك مستحضرأ هورمونياً بديلاً آخرأ

الصقي لوصقة إيقوريل كونتي في نهاية الدورة العلاجية أو بعد أسبوع من إنتهاء العلاج بمستحضر هورموني بديل آخر إذا:

- كنت تتنقلين من علاج سابق بمستحضر هورموني بديل الذي سبب لك نزفاً طمثياً

إذا كنت تستعملين مستحضرأ هورمونياً بديلاً آخرأ:

- يوم إبتداء العلاج ب إيقوريل كونتي يتعلق بنوع المستحضر الهورموني البديل الآخر الذي قمت بإستعماله.
- الرجاء توجيهي للطبيب إذا لم تكوني وثيقة بخصوص أي نوع مستحضر هورموني بديل أنت تستعملين.

تبديل لصقات إيقوريل كونتي

- يجب تبديل اللصقات مرتين في الأسبوع وذلك لتزويد جسمك بكمية ثابتة من الهورمونات، بكل لصقة هنالك كمية من الهورمونات تكفي لعدة أيام.
- يجب تبديل اللصقة مرتين في الأسبوع بأيام محددة. أي، لصقة واحدة لثلاثة أيام واللصقة الثانية الأربعة أيام.
- مثلاً، إذا قمت بلصق اللصقة الأولى يوم الإثنين، فيجب لصق اللصقة الثانية يوم الخميس ومرة أخرى إستبدلي إذا يوم الإثنين القادم، يمكنك أن تقرري على يومي التبديل بحسب الجدول التالي:

إذا قمت بلصق اللصقة الأولى في يوم:	ستقومين بتبديل اللصقة التالية في يوم	ستقومين بالتبديل الثانية في يوم
الإثنين	← الخميس &	الإثنين
الثلاثاء	← الجمعة &	الثلاثاء
الأربعاء	← السبت &	الأربعاء
الخميس	← الأحد &	الخميس
الجمعة	← الإثنين &	الجمعة
السبت	← الثلاثاء &	السبت
الأحد	← الأربعاء &	الأحد

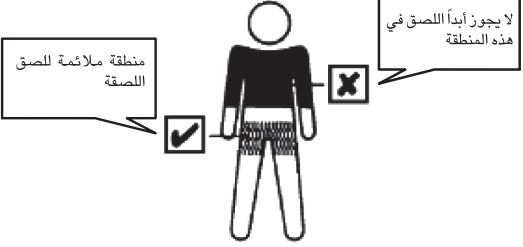
من أجل مساعدتك على تذكر يومي تبديل اللصقات، قومي بتعليمها على ظهر العلية، فهي مكتوبة على العلية على النحو التالي:

MON/THUR إثنين/خمس	TUE/FRI ثلاثاء/جمعة	WED/SAT أربعاء/سبت	THUR/SUN خميس/أحد	FRI/MON جمعة/إثنين	SAT/TUE سبت/ثلاثاء	SUN/WED أحد/أربعاء
-----------------------	------------------------	-----------------------	----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

أين يمكن لصق اللصقات

قومي بلصق اللصقة على الجلد بمنطقة خالية من الشعر من تحت خط الخاصرة. تفضل غالبية النساء لصق اللصقة على الفخذ أو على المؤخرة.

- لا يجوز اللصق على الثديين أو بالقرب منهما
- لا يجوز اللصق على جلد فيه جروح، بقع أو على أي مكان يكون فيه الجلد منهجياً
- لا يجوز اللصق على جلد دهن عليه مسبقاً كريم، كريم مرطب أو على مكان رُش عليه بودرة (talc) مسبقاً
- لا يجوز لصق لصقة جديدة بنفس المكان الذي تم فيه لصق اللصقة السابقة بالإمكان لصق اللصقة تحت الملابس في منطقة يكون فيها اللباس فضفاضاً
- لا يجوز لصق اللصقة من تحت أحزمة مرنة أو مطاطية
- يجب لصق اللصقة على جلد نظيف، جاف وبارد مباشرة بعد إخراجها من الغلاف المعبأة فيه



لصق اللصقة

لا يجوز إستعمال اللصقة إذا كان الغلاف الواقي قد فُتح.

مرحلة 1: إفتحني وقشري

- إستعملي الشقوق كعلامة ومزقي الكيس على طول الطرفين وأخرجي اللصقة.



- أمسكي للصقة بحيث يكون غلاف اللصقة (رقاقة تشبه الألومينيوم) بإتجاهك، قومي بثني اللصقة بلطف وإنزعي جزء واحد من رقاقة الألومينيوم التي تغطي اللصقة. تجنبي ملاسة الطرف اللاصق من اللصقة. من الجائز أن هذا الأمر قد يضر بقدرة اللصق.

مرحلة 2: قومي باللصق والضغط

- قومي بلصق الجزء المكشوف من اللصقة على جلدك.
- قومي بقشر النصف الثاني من الرقاقة التي تشبه الألومينيوم والصقي الجزء الثاني من اللصقة على الجلد.

- الصقي اللصقة على الجلد بواسطة راحة يدك وذلك لضمان اللصق التام على الجلد.



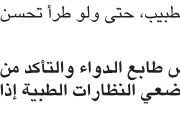
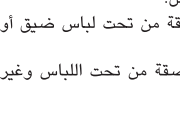
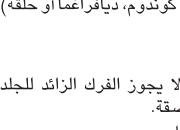
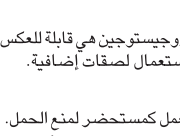
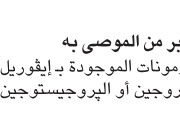
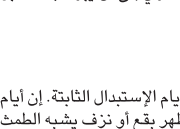
نزع اللصقة

- قومي بقشر أطراف اللصقة عن الجلد وإنزعها وذلك بسحبها بلطف.

- إثني اللصقة لإثنين بحيث يلتصق القسم اللاصق على نفسه.

- إرمي اللصقة في القمامة المنزلية، بعيداً عن متناول أيدي الأطفال والحيوانات.

- لا يجوز رمي اللصقات المستعملة في المرحاض.



إذا توفرت لديك أسئلة إضافية حول إستعمال الدواء، الرجاء إستشيري الطبيب أو الصيدلي.

4) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال إيقوريل كونتي قد يسبب أعراضاً جانبية لدى بعض المستعملات. لا تنتدھني من قائمة الأعراض الجانبية. من الجائز ألا تعاني أياً منها.

الأمراض التالية تظهر بوتيرة أعلى لدى النساء اللواتي يستعملن مستحضرات هورمونية بديلة مقارنة بنساء لا يستعملن مستحضرات من هذا النوع:

- سرطان الثدي
- نمو غير سليم لمخاطية الرحم أو سرطان مخاطية الرحم
- سرطان المبيضين
- خثرات دموية في أوردة الرجلين أو الرئتين
- أمراض قلبية
- سكتة

- من الجائز حدوث فقدان للذاكرة إذا تم بدء العلاج بمستحضر هورموني بديل بعد عمر 65 سنة

لمعلومات إضافية حول هذه الأعراض الجانبية، يجب قراءة الفقرة 2 في النشرة بتمعن.

يجب إزالة اللصقة والتوجه في الحال للطبيب في حال الإنتباه أو الشك بإحدى الحالات التالية. من الجائز أن تحتاجي لتلقي علاج طبي طارئ

- إنتفاخ مفاجئ للوجه أو للحنجرة الذي يؤدي لحدوث صعوبة في البلع أو في التنفس، إنتفاخ سريع لليدين وراحتي القدمين وتقلصات في البطن
- خثرات دموية (خثار) (تؤثر على أقل من 1 من بين 1,000 مستعملة) أو سكتة (شيوها غير معروف)
- إصفرار الجلد أو الجزء الأبيض من العين (يرقان) أو مشاكل أخرى في الكبد
- صداع من نوع شقيقة الذي يظهر للمرة الأولى أو بوتيرة أكبر (عرض يؤثر على أقل من 1 من بين 100 مستعملة)
- إرتفاع ضغط الدم (يؤثر على أقل من 1 من بين 10 مستعملات)
- سرطان الثدي أو المبيضين، سرطان مخاطية الرحم أو نمو مخاطية الرحم (دورة شهرية مطولة، شديدة أو غير منتظمة)
- طفح واسع النطاق مع تقشر الجلد وحويصلات في الفم، في العينين وفي الأعضاء التناسلية (متلازمة ستيفنس – جونسون) (بوتيرة غير معروفة)
- إختلاجات (تؤثر على أقل من 1 من بين 1,000 مستعملة)

يجب إطلاع الطبيب في حال إنتباهك لأعراض التالية خلال إستعمال إيقوريل كونتي

أعراض جانبية شائعة جداً (very common) – أعراض تظهر لدى أكثر من مستعملة واحدة من عشرة

- تهيج، حكة، إحمرار وطفح جلدي في مكان لصق اللصقة
- أعراض جانبية شائعة (common) – أعراض تظهر لدى 10–1 مستعملات من بين 100**
- رد فعل تحسسي (فرط حساسية)
- عدم القدرة على النوم
- الشعور بإكتئاب، عصبية أو قلق
- صداع
- تسارع ضربات القلب (palpitations) دوالي
- تورد، إحمرار الجلد
- آلم في الثدي
- خدر أو وخز في اليدين أو راحتي القدمين
- غثيان
- إسهال
- آلم في البطن
- آلم يشمل آلم في الظهر أو المفاصل
- طمث مؤلم
- إفراز من المهبل
- نزف مهبلي غير منتظم، شديد أو مطوّل أيضاً بعد ممارسة علاقات جنسية
- إحتباس سوائل أو تراكم سوائل تحت الجلد (وذمة)
- إرهاق
- زيادة في الوزن

أعراض جانبية غير شائعة (uncommon) – أعراض تظهر لدى 10–1 مستعملات من بين 1,000

- ثلوث فطري في المهبل
- رغبة جنسية منخفضة عما هو معتاد
- غازات
- حكة في الجلد
- طفح
- إنتفاخ اليدين وراحتي القدمين (وذمة محيطية)
- آلام عضلية

أعراض جانبية شيوها غير معروف (أعراض شيوها لم يحدد بعد):

- تقلبات في المزاج
- الشعور بدوار
- الشعور بنفخة
- حصى في المرارة
- إحتقان في الثدي

الأعراض الجانبية التالية بلُغ عنها بإستعمال مستحضرات هورمونية مركبة بديلة أخرى:

أعراض جانبية شائعة جداً (very common) – أعراض تظهر لدى أكثر من مستعملة واحدة من عشرة

- حساسية في الثدي

أعراض جانبية شائعة (common) – أعراض تظهر لدى 10-1 مستعملات من بين 100

- تغيرات في المزاج
- مشاكل في الهضم
- حب الشباب
- جفاف في الجلد
- آلم حاد (مثلاً، آلم في الظهر، الذراعين، الرجلين، الرسغ، الكاحلين)
- تقلصات حادة للرحم
- تلوث في المهبل (إفراز أبيض أو مائل للأصفر من المهبل)

أعراض جانبية غير شائعة (uncommon) – أعراض تظهر لدى 10–1 مستعملات من بين 1,000

- دوار
- غثيان
- تغير في لون الجلد
- عدم سلامة وظائف الكبد في فحوص الدم

أعراض جانبية نادرة (rare) – أعراض تظهر لدى 10–1 مستعملات من بين 10,000

- حصى في المرارة
- ضعف عضلي
- أورام حميدة في العضل الأملس في الرحم
- كيسات قريبة من قناتي فالوب

أعراض جانبية نادرة جداً (very rare) – أعراض تظهر لدى أقل من مستعملة واحدة من بين 10,000

- إصفرار الجلد، حكة، لون داكن للبول

أعراض جانبية شيوها غير معروف (أعراض شيوها لم يحدد بعد)

تساقط الشعر

الأعراض التالية بلُغ عنها فيما يخص العلاج بمستحضرات هورمونية بديلة أخرى:

- مرض كيس المرارة
- مشاكل مختلفة في الجلد:
 - تغيرات في لون الجلد خاصة في الوجه أو في الرقبة السماسة " بقع الحمل " (كلف)
 - حمامى عقدية – ظهور عقد حمراء ومؤلمة تحت الجلد
 - حمامى متعددة الأشكال – طفح أو تقرحات في الجلد وفي أغشية جلدية
 - فر فرعية – طفح في الجلد مع بقع بلون أحمر أو بنفسجي
- فقدان الذاكرة؛ انظري الفقرة 2 " حالات أخرى "
- جفاف في العينين
- تغير في تركيبة الدموع

إذا ظهر عرض جانبي، إذا تفاقم إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعانين من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، فعليك إستشارة الطبيب.

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط " تبليغ عن أعراض جانبية عقب علاج دوائي " الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) الذي يوجهك إلى النموذج المباشر للتبليغ عن أعراض جانبية، أو عن طريق تصفح الرابط:

<https://sideeffects.health.gov.il>

5) كيفية تخزين الدواء؟

تجنبي التسمم؛ يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي ومجال رؤية الأطفال و/أو الرضع، وذلك لتفادي إصابتهم بالتسمم. لا تسببي التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.

لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلية. يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

- لا يجوز التخزين بدرجة حرارة تزيد عن 25 درجة مئوية.

يجب التخزين في العلية الأصلية.

لا يجوز إستعمال اللصقات إذا كان الكيس الذي يحتوي على اللصقة مفتوحاً.

6) معلومات إضافية

يحتوي الدواء بالإضافة للمواد الفعالة أيضاً على

Duro-Tak (acrylate vinylacetate copolymer), guar gum (meyprgat), hostaphan MN 19 (polyethylene terephthalate foil)

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلية

إيقوريل كونتي متوفر ضمن علية ذاكرة تحتوي على 8 لصقات. يظهر على ظهر اللصقة ذاتها علامة CEN1.

اللصقات مربعة الشكل مستديرة الأطراف. اللصقات شفافة ذات جانب لاصق يتم لصقة على الجلد. كل لصقة معبأة ضمن كيس مغلق وحجم اللصقة 16 سم².

إسم صاحب الإمتياز وعنوانه:

تروميد.م.ض.، شارع بني جاؤون 10 نتانيا، 4250499.

إسم المنتج وعنوانه:

تيرامكس إيرلندا ليميتد، دبلن، إيرلندا

تم إعداد هذه النشرة في حزيران 2022 بموجب تعليمات وزارة الصحة.

رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة:

121–50–29726